

GARGESLEMAG

Cap sur...



SOMMAIRE

- 3 L'édito du Maire
Les rendez-vous
Le chiffre
- 4 L'œil Gargeois
> Juliette Boutrouille, Présidente
bénévole du centre social Les Doucettes
- 5 Garges Évènements
> Concours d'affiches pour le Carnaval
- 6 Garges s'engage
> GRC, votre nouvel outil pour
vos démarches en ligne!
- 7-10 Grand angle
> Cap sur... les vœux 2019
- 11 Garges éco
> Les emplois francs
Garges tranquilité
> Une application pour sauver des vies
- 12 Garges naturellement
> La catégorisation des chiens
dits « dangereux »
Association Gargeoise
> Centre D'éducation canine Du Nord
Est Parisien (CDDNEP)
- 13 Vivre ensemble
> Administrations : qui fait quoi ?
- 14 Capital jeunesse
> Le service Jeunesse :
toujours plus de projets
- 15 Sportivement votre
> Roller Hockey, Garges accueille
de nouveaux pros !
- 16 La culture pour tous
> Le spectacle Kirina :
une aventure africaine
Film à l'affiche
> Tout en haut du monde
- 17 La santé pour tous
> Mars bleu : le mois du dépistage !
Bien vivre sa retraite
> Le facteur au service des personnes âgées
- 18 Garges s'embellit
> Concours aux villes et
villages fleuris 2019
- 19 Tribunes libres
Garges vous simplifie la vie
> Actes de mariage et de décès, les démarches.
- 20 Le questionnaire de Proust
> Compagnie le Ptit Cirk
- 21 Le jeu gargeois
C'est à vous
Dans le rétro
- 22 Dans les coulisses...
> De Garges le JT
Téléphones utiles
- 23 Sortir à Garges

ÇA S'EST PASSÉ à Garges



1. Un violon dans mon école, 28 septembre
2. Boxe féminine, 30 septembre
3. Forum emploi et formation, 11 octobre
4. Marche rose, 18 octobre
5. Visite du Ministre de l'Intérieur, 31 octobre
6. À donf les manettes, 3 novembre
7. Ville amie des enfants, 24 novembre
8. Prix Territoria, 27 novembre
9. Téléthon avec le hockey club, 8 décembre



EN 2019, DE NOUVEAUX INVESTISSEMENTS POUR VOUS

VOS RENDEZ-VOUS



CONSEIL MUNICIPAL
Mercredi 30 janvier
à 19h
Espace Associatif
des Doucettes

LE CHIFFRE

2450 m

c'est la longueur de guirlandes installées
pour les fêtes de fin d'année !

2018 est à peine terminée que la nouvelle année débute déjà tambours battants. Nous mettons en effet ensemble le cap sur 2019 pour concrétiser des projets importants : le pôle culturel, la rénovation urbaine, la halle du marché et le programme de logements des Portes de la Ville...

En ces temps agités, on oublie souvent que la ville est un acteur important du pouvoir d'achat. Tous ces nouveaux équipements et services gratuits dont vous bénéficiez sont financés sans hausse d'impôt depuis 14 ans. Probablement un record national pour une ville de notre taille !

A Garges, l'humain continuera d'être le fil conducteur de nos actions. Plus que jamais, l'homme est et restera au coeur de chacun de nos projets au service des habitants.

Je vous souhaite à chacune et chacun d'entre vous une bonne et heureuse année 2019 !

Maurice LEFÈVRE, votre Maire



JULIETTE BOUTROUILLE

PRÉSIDENTE BÉNÉVOLE DU CENTRE SOCIAL LES DOUCETTES

Arrivée à Garges en 2013, à 18 ans, Juliette ne connaissait personne. Aujourd'hui à 23 ans, elle nous raconte son expérience au centre social les Doucettes et son envie d'aider au mieux les Gargeois !



Garges le Mag : Qu'est-ce qui vous a poussé à devenir présidente d'un centre social à votre âge ?

Juliette : Je suis arrivée au centre social en tant qu'agent d'accueil en 2015. J'y ai découvert l'univers associatif. Chaque année, lors de l'Assemblée Générale, les adhérents élisent les membres du CA (Conseil d'administration), qui eux-mêmes élisent entre eux les membres du bureau (secrétaire, trésorier, présidente). À la fin

de mon contrat, j'ai été élue secrétaire durant 1 an, et cette année j'ai été élue Présidente.

Garges le Mag : Quelles sont vos missions ?

Juliette : Je suis la voix des adhérents, du moins, j'essaie au mieux ! Nous faisons en sorte, avec les autres membres du CA, que les orientations choisies par les adhérents de l'Association soient suivies. Nous avons un rôle de représentation. Dans le quotidien, il y a également les décisions pratiques à prendre pour le bon fonctionnement du centre.

Garges le Mag : Qu'est-ce qui vous tient à cœur sur ce poste ?

Juliette : Tellement de choses me tiennent à cœur que je ne saurais pas par où commencer. Mais par-dessus tout, le fait de faire découvrir le monde associatif à un maximum de personnes, leur donner envie de s'investir pour un projet commun. C'est très enrichissant !

Garges le Mag : Qu'aimeriez-vous apporter aux enfants ?

Juliette : J'espère que le centre restera, pour beaucoup d'enfants, un lieu où l'on s'amuse, où l'on apprend, de soi et des

autres, où l'on se fait de beaux souvenirs. J'aime à croire que nous véhiculons de bons messages, de bonnes valeurs et que cela a inévitablement un impact sur les jeunes qui fréquentent le centre social.

Garges le Mag : Quels sont vos projets ?

Juliette : Nous avons énormément de projets. Nous souhaitons accompagner encore mieux les habitants du quartier dans leurs démarches d'accès aux droits, d'insertion professionnelle et/ou de formation. Nous continuerons d'insister sur la démarche participative des habitants au cœur des projets du centre. Nous désirons par ailleurs favoriser l'accès à la culture, aux loisirs et aux sports pour tous.

+ d'infos :
Centre social les Doucettes
☎ 01 39 93 27 37

CONCOURS D’AFFICHES POUR LE CARNAVAL

Le carnaval « En avril, ça défile » revient pour encore plus de folie le mercredi 17 avril. Devenez acteur de cet événement incontournable de la vie gargeoise en participant à la création de son affiche. Soyez nombreux à participer !



Quelle sera l’affiche 2019 ?

CRÉEZ VOTRE AFFICHE

Cette année, le carnaval « En avril, ça défile » aura lieu le **mercredi 17 avril**. Pour illustrer cet événement qui est toujours très attendu dans la vie de Garges, la Ville organise un concours de création d’affiche sur le thème du « Japon ».

Cette année, le jury sélectionnera en tout 12 affiches. Ces dernières seront soumises au vote du public pour élire, via les réseaux sociaux, du **lundi 11 au dimanche 17 février**, l’affiche qui annoncera le Carnaval. Une remise des récompenses aura lieu le **mercredi 20 février** à partir de **15h30** à l’**Espace Associatif des Doucettes (EAD)**.

Pour participer, rien de plus simple. Vous pouvez retirer un kit de création à la Direction des Evènements, de la Mémoire et de l’Animation Urbaine (DEMAU) située à l’Hôtel de Ville. L’affiche est à déposer le **mercredi 6 février** au plus tard.

Le règlement est disponible sur villedegarges.fr.

Nous vous y attendons nombreux !

+ d’infos :
DEMAU ☎ 01 34 53 31 41
evenements@villedegarges.com
villedegarges.fr

Participez au concours avant le mercredi 6 février pour créer l’affiche du Carnaval 2019.



Affiche 2018

GRC, VOTRE NOUVEL OUTIL POUR VOS DÉMARCHES EN LIGNE !

L'outil de Gestion de Relation Citoyen (GRC), est un portail intégré au site internet, qui permet aux usagers de communiquer avec la Mairie par le biais de téléservices. Depuis le mois d'octobre 2018, à partir d'un compte personnel, l'utilisateur peut effectuer la plupart de ses démarches administratives, sans se déplacer.

6



**UN ESPACE CITOYEN
POUR TOUTES VOS DÉMARCHES EN LIGNE**

Vos démarches en ligne évoluent. Avec l'**Espace citoyen**, vous pouvez enregistrer vos demandes, suivre leur évolution et sauvegarder vos documents en toute sécurité.

POUR SE CONNECTER, C'EST FACILE :

- 1 Je me rends sur www.villedegarges.fr et clique sur le bouton **Espace citoyen**, en haut à droite.
- 2 Je clique sur « **Créer un compte personnel** » pour une 1^{ère} connexion, ou je rentre mes **identifiants** si j'ai déjà un compte.
- 3 Je clique sur l'onglet « **Particulier** » pour accéder à la liste de toutes les démarches.

www.villedegarges.fr 



LES SERVICES ACCESSIBLES

Ce compte personnalisé simplifie les démarches administratives et l'accessibilité aux services de la Ville, qui sont disponibles 24h/24 : demande de carte d'identité ou de passeport, extrait d'état civil, contacter le Maire, inscription à la bourse d'accessibilité à la pratique sportive, etc. L'espace sécurisé garantit la fiabilité des informations. Un portedocuments est accessible pour déposer des pièces et des justificatifs personnels. La GRC offre un gain de temps dans la constitution du dossier puisqu'il n'est plus nécessaire de saisir ses coordonnées à chaque démarche. Elle permet aussi de suivre l'évolution de ses demandes et enregistrer l'historique.

UN OUTIL ÉVOLUTIF

Avec une quinzaine de démarches en ligne, les évolutions de la GRC se poursuivront au fil des mois. Elle s'ouvrira à une quarantaine de nouveaux services avec pour objectif de faciliter la vie quotidienne. Par exemple, un module spécifique smartphone sera créé, tout comme la possibilité d'effectuer ses paiements en ligne en toute sécurité.

+ d'infos :
[villedegarges.fr/Espace citoyen](http://villedegarges.fr/Espace_citoyen)



« CAP SUR... LES VŒUX 2019! »



La traditionnelle cérémonie des vœux a été un succès. De nombreuses personnalités du monde associatif, sportif, économique, politique et diplomatique y étaient présentes. Retour en images sur cet évènement phare de début d'année !

GARGES

UNE VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE

La cérémonie des vœux du Maire aux personnalités a été l'occasion de rappeler le dynamisme de la Ville en 2018 et de présenter les projets 2019, avec notamment l'amélioration du cadre de vie, les engagements, l'urbanisme et l'ANRU. Une mise à l'honneur a été faite pour saluer le travail quotidien des centres sociaux et de la Politique de la Ville à Garges, thème de cette année.



LES VŒUX AUX PERSONNALITÉS

8



50 petits musiciens de l'Association Passeurs d'Art étaient installés sur la scène et retransmis sur les écrans de la salle.



Table ronde avec Maurice Lefèvre et les responsables associatifs : Faysal Le Van Nam, salarié de l'association En Marche et Allam Farourou, Président de l'AFA.



Table ronde avec Guy Lequen, délégué adjoint de la Fédération des centres sociaux du Val-d'Oise, Nadia Tortosa, bénévole dans les centres sociaux et Juliette Boutrouille, Présidente bénévole du centre social les Doucettes.



Présentation des projets de la Ville par l'Équipe Municipale pour l'année 2019 en images et à retrouver sur villedegarges.fr.



©Bertrand Guigou

**VŒUX AUX DIPLÔMÉS,
12 JANVIER**

Tutem Sahindal-Deniz, Adjointe au Maire déléguée à la jeunesse, a ouvert cette cérémonie en rappelant l'importance et le rôle du service jeunesse et du dispositif du service civique devant près de 300 diplômés. Des jeunes ont partagé leurs expériences sur le plateau en présence de l'élue.



**VŒUX AUX RETRAITÉS,
DU 14 AU 17 JANVIER**

Les seniors ont profité de leur traditionnel repas annuel, en compagnie des élus et des membres du CCAS. Cette année, ce sont des membres des centres sociaux qui leur ont préparé la décoration, avec de superbes centres de table. La soirée fut animée par de nombreux artistes.

Décor réalisé par les agents des espaces verts de la Ville.



PAROLES 🔊 de Gargeois

10



Wilfried Ragouton,
Directeur de l'Association En Marche
L'association En Marche existe depuis 1994 et est implantée à La Muette. Elle est destinée à tous les Gargeois et propose un large choix d'activités comme des cours d'informatique, sorties culturelles, ateliers scientifiques, cours d'anglais... Aujourd'hui, on compte 120 adhérents. Notre projet est de développer notre espace multimédia pour en faire un lieu de création numérique.



Allam Farourou,
Président de l'AFA
L'association Action pour la Formation et Altérité (AFA) est implantée dans le quartier des Basses-Bauves. Nous nous engageons chaque jour pour aller à la rencontre des jeunes et les accompagner au mieux dans leur insertion professionnelle. Nous accueillons régulièrement des étudiants en période de stage et proposons des chantiers jeunes pour les aider dans ce sens !



Guy Lequen,
Délégué adjoint de la Fédération des centres sociaux du Val-d'Oise
Je suis très attaché à notre département du Val-d'Oise et bien-sûr à Garges. La Fédération des centres sociaux du Val-d'Oise, que je représente aujourd'hui, a permis d'officialiser notre cause et de faire reconnaître nos actions. Œuvrer depuis 1992 dans le domaine des centres sociaux est très important pour moi.



Nadia Tortosa,
Bénévole dans les centres sociaux
Je suis habitante depuis 1994 du quartier Dame Blanche Nord à Garges et bénévole depuis très longtemps dans le centre social Jean-Baptiste Corot. Je suis quelqu'un de très dynamique et j'aime m'investir pour les Gargeois et pour ma Ville.

LES EMPLOIS FRANCS

Vous souhaitez recruter un demandeur d'emploi résidant dans un quartier prioritaire de la Politique de la Ville (QPV) ? Lui proposer un CDI ou un CDD d'au moins 6 mois ? Découvrez comment bénéficier d'une aide financière !

LES CONDITIONS À REMPLIR

En tant qu'employeur, vous pouvez recruter un demandeur d'emploi :

1. S'il est inscrit à Pôle emploi, réside dans l'un des quartiers faisant partie de l'expérimentation.
2. Pour embaucher en CDI ou en CDD d'au moins 6 mois.
3. Si vous êtes une entreprise ou une association affiliée à l'assurance chômage.
4. Si la personne n'a pas fait partie de l'entreprise dans les 6 mois avant sa date d'embauche.
5. Si vous n'avez pas procédé, dans les 6 mois précédant l'embauche, à un licenciement pour motif économique sur le poste à pourvoir.

LES DEMANDES ACCEPTABLES

Si ces conditions sont remplies, vous pouvez recruter un demandeur d'emploi en emploi franc : quels que soient son âge, son niveau de diplôme, son ancienneté d'inscription à Pôle emploi, et quels que soient son temps de travail ou sa rémunération au moment de l'embauche.

L'emploi franc est une aide financière versée à tout employeur privé qui recrute un demandeur d'emploi résidant dans un quartier prioritaire de la Politique de la Ville.



+ d'infos :
travail-emploi.gouv.fr

UNE APPLICATION POUR SAUVER DES VIES

Vous connaissez l'application Staying Alive ? Simple d'utilisation, elle permet de géolocaliser des personnes susceptibles de faire un massage cardiaque à une victime en attendant les secours.



STAYING ALIVE, C'EST QUOI ?

Staying Alive se traduit en français par « Rester en vie ». C'est une application qui géolocalise des personnes formées au secourisme, susceptibles de prodiguer un massage cardiaque à une victime en attendant les secours.

LE PRINCIPE

Le principe : référencer comme « bons Samaritains » les personnes formées au secourisme grâce à leur smartphone. Lorsque les services d'urgence sont appelés pour un arrêt cardiaque, ils géolocalisent les bons Samaritains à proximité de la victime et les sollicitent pour réaliser

un massage cardiaque, en attendant les secours.

À SAVOIR !



Lors d'un arrêt cardiaque, au-delà de quatre minutes, le taux de survie baisse de 10 % par minute. Or, les sapeurs-pompiers mettent dix minutes, en moyenne, pour rejoindre la victime. D'où l'intérêt de l'intervention d'un bon Samaritain dans l'intervalle. Actuellement, 20 000 d'entre eux sont référencés par Staying Alive, application téléchargée plus d'un million de fois.

+ d'infos :
À télécharger sur l'Apple Store ou Google Play

LA CATÉGORISATION DES CHIENS DITS « DANGEREUX »

Pour assurer la sécurité de tous, les chiens dits « dangereux » sont classés en deux catégories et sont soumis à une réglementation stricte.



QU'ENTEND-ON PAR CHIEN DE 1^{ÈRE} ET 2^{ÈME} CATÉGORIE ?

Les chiens de 1^{ère} catégorie sont les chiens d'attaque. On parle notamment de la race Pitbull ou tout autre chien possédant cette morphologie. Les chiens de 2^{ème} catégorie sont quant à eux des chiens de garde et de défense.

QUEL EST LE BON COMPORTEMENT À ADOPTER ?

Afin d'obtenir son permis de détention, le maître devra suivre une formation obligatoire d'une durée de 7 heures. De plus, le chien subira une évaluation comportementale et une stérilisation s'il fait partie de la 1^{ère} catégorie. Il ne pourra pas vous accompagner dans les transports en commun et devra, quelle que soit sa race, être tenu en laisse par une personne majeure et porter une muselière sur la voie publique.

Le saviez-vous ?

- La détention des chiens d'attaque peut être interdite dans les logements par les règlements de copropriété ou les contrats de location.
- Les frais de capture, de transport, de garde et d'euthanasie de l'animal sont à la charge de son propriétaire.
- Contrairement à ce que l'on pourrait penser, le Staffordshire Bull Terrier n'est pas catégorisé comme chien dangereux.



12

ASSOCIATION *gargeoise*

CENTRE D'ÉDUCATION CANINE DU NORD-EST PARISIEN (CDDNEP)



Ce centre qui propose l'éducation canine et l'école pour les chiots s'installera courant février à Garges. Les éducateurs canins sont des professionnels qui exercent leur activité à la demande des détenteurs de chiens. Ils apportent conseils et réponses aux propriétaires de chiens.

BIEN ÉDUCER LES CHIENS MAIS AUSSI LES MAÎTRES !

La plupart des propriétaires de ces attachants compagnons poilus se sont sans doute posés la question... quel est l'âge idéal, le lieu le plus adapté ou la meilleure technique pour un dressage de chien efficace. Cette association œuvre pour que les chiens soient sociabilisés entres

eux et avec l'humain. Le but est de former une harmonie entre le maître et son animal. Il ne faut pas qu'il y ait de problématique relationnelle avec les enfants au niveau de l'éducation du chien.

LES PROJETS...

Créé en 1937, le centre souhaite faire perdurer cette association qui a plus de

80 ans d'expérience dans le domaine en s'installant à Garges. L'éducation d'un animal, c'est 60% l'éducation du maître et 40% l'éducation du chien.

+ d'infos :
cddnep93@aol.fr ou
☎ 06 07 46 62 79



ADMINISTRATIONS : QUI FAIT QUOI ?

Qui se charge de rénover les rues ? De la collecte des déchets ménagers ? De la réhabilitation des établissements scolaires ? De l'éclairage public ?... Autant de questions que chaque administré se pose un jour ou l'autre. Retrouvez ce tableau pour vous aider à y voir plus clair.

	Ville de Garges	Communauté d'agglomération Roissy Pays de France	Département Du Val-d'oise	Région Ile-de-France
Enfance / Jeunesse / Éducation	<ul style="list-style-type: none"> - Gestion des crèches et des garderies. - Ecoles élémentaires. 	<ul style="list-style-type: none"> - Soutien à la recherche et aux établissements d'enseignement supérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> - Financement des crèches et des garderies. - Collèges, transports. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lycées. - Formations professionnalisantes et de l'apprentissage.
Action sociale	<ul style="list-style-type: none"> - Aide aux personnes en difficulté (CCAS, emploi, logement...). 		<ul style="list-style-type: none"> - Aide sociale à l'enfance, aux personnes âgées, handicapées. - Revenu de Solidarité Active (RSA). 	<ul style="list-style-type: none"> - Formations sociales et paramédicales.
Voirie / Propreté / Cadre de vie	<ul style="list-style-type: none"> - Voiries communales. - Réseaux d'assainissement. 	<ul style="list-style-type: none"> - Éclairage public. - Voiries communautaires. - Équipements de transport public. - Ordures ménagères. 	<ul style="list-style-type: none"> - Voiries départementales, transports en commun et pistes cyclables. - Prévention et gestion des déchets non dangereux. 	<ul style="list-style-type: none"> - Plan régional d'élimination des déchets industriels spéciaux.
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> - Espaces verts communaux (parcs, jardins, parterres...). 	<ul style="list-style-type: none"> - Espaces verts communautaires, eaux pluviales et assainissement collectif des eaux usées. 	<ul style="list-style-type: none"> - Itinéraires de promenade et de randonnée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Parcs Naturels Régionaux.
Culture	<ul style="list-style-type: none"> - Archives. - Programmation culturelle. 	<ul style="list-style-type: none"> - Équipements culturels d'intérêt communautaire (bibliothèque). 	<ul style="list-style-type: none"> - Archives départementales et de la bibliothèque centrale de prêt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Patrimoine culturel. - Enseignement artistique professionnel.
Sport / Vie associative	<ul style="list-style-type: none"> - Équipements sportifs. - Subventions aux associations. 	<ul style="list-style-type: none"> - Équipements communautaires (piscines). - Subventions aux associations. 	<ul style="list-style-type: none"> - Équipements sportifs des collèges. - Subventions aux associations. 	<ul style="list-style-type: none"> - Équipements sportifs des lycées. - Subventions aux associations.
Urbanisme	<ul style="list-style-type: none"> - Plan Local d'Urbanisme. - Permis de construire. 	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de l'espace communautaire (ZAC, parkings communautaires). - Aires d'accueil pour les gens du voyage. 	<p>ET POUR LA SÉCURITÉ, QUI FAIT QUOI ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Police Municipale sécurise, sur le territoire de la commune, les bâtiments communaux et le domaine public, verbalise les infractions au Code de la Route, contrôle la circulation et le stationnement, veille à l'application des arrêtés municipaux. • La Police Nationale lutte contre la délinquance, la criminalité et la drogue, maintient l'ordre public, lutte contre l'immigration illégale, protège le pays et les populations et assure la sécurité routière. 	
État-civil / Élections	<ul style="list-style-type: none"> - Actes de naissance, mariages, décès et PACS. - Organisation des élections. 			

LE SERVICE JEUNESSE : TOUJOURS PLUS DE PROJETS

Cette année encore le service Jeunesse va mettre en place des actions pour rassembler le maximum de jeunes dans un esprit citoyen et festif. Sans plus attendre, découvrez les différentes actions et comment y participer.

NOUVELLES ACTIONS

Cette année, de nouveaux projets voient le jour. Au total, ce sont 5 nouvelles actions qui sont lancées en 2019 : « Aux âmes citoyens », la réflexion citoyenne, Garges solidarité internationale, les synthèses « aux jeunes citoyens » édition 2 et enfin la remobilisation culturelle.

Par exemple, « Aux âmes citoyens » est un projet qui vise à renforcer les liens entre les jeunes et les acteurs locaux, pour agir et réduire les risques d'incivilités dans les quartiers. Tout cela sera possible en transmettant aux jeunes les valeurs de la République et les notions de droits et de devoirs. Le rôle et les missions des forces de l'ordre pourront ainsi être comprises.

Avec la remobilisation culturelle, l'objectif sera de valoriser et dynamiser la vie sociale et culturelle des jeunes en voie de décrochage. Atelier sur l'estime de soi et l'expression ou encore séjour culturel seront au programme.

Venez vite pousser la porte de votre structure pour découvrir toutes ces actions !

ET TOUJOURS...

Le service Jeunesse travaille depuis des années sur des projets qui n'ont plus à faire leurs preuves comme le ciné-débat, Summer jeunesse, le Contrat Local d'Accompagnement Scolaire (CLAS), la Web Radio, le miel gargeois ou encore Jeunesse Solidaire...



COMMENT S'INSCRIRE

Clubs Ados (11-13 ans) :

- **Vieux-Pays** : Chemin de Bonneuil - 01 39 88 51 92
- **Delorme** : 5 bis rue Philibert Delorme - 01 34 53 34 25

Espaces jeunes (14-17ans) :

- **Les Doucettes** : Rue du Tiers Pot - 01 34 53 32 60
- **Les Basses-Bauves** : 14 rue Philibert Delorme - 01 34 45 58 64
- **La Muette** : Complexe Sportif Pierre de Coubertin - 01 34 45 79 49
- **Vieux-Pays** : Chemin de Bonneuil - 01 39 88 51 92
- **Fragonard** : 1 rue Fragonard - 01 34 53 34 30

Bureau Information Jeunesse

(16 ans et +) :

- Place de la Résistance - 01 34 53 31 47

+ d'infos :

villedegarges.fr

ROLLER HOCKEY, GARGES ACCUEILLE DE NOUVEAUX PROS !

L'équipe de Roller Hockey « les Tigres de Garges » ne cesse de briller et d'attirer de jeunes talents internationaux. Cette année, c'est au tour de Lane Hartwell, gardien de but de l'équipe Nationale du Canada, Chase Edwards et Christian Acosta, tous les deux champions du monde junior USA, d'intégrer l'équipe. Découvrez ces jeunes prodiges tout droit venus de l'Amérique du Nord.

©Myriam Leprince



Chase Edwards

Garges le Mag : Comment vous est venue cette passion pour le hockey ?

Chase Edwards : Ma passion vient de mon grand-père avec qui je jouais dans le salon. Le Hockey a toujours été dans ma famille.

Christian Acosta : J'ai commencé avec mon père à la patinoire quand j'avais 6 ans. Une coach lui a demandé si je voulais jouer au Hockey et on m'a inscrit.

Garges le Mag : Pourquoi êtes-vous venu jouer en France ?

Lane Hartwell : Quand les Tigres sont venus me chercher, j'ai tout de suite



Christian Acosta

su que c'était là où je devais être. J'espère apporter ma jeune expérience à l'équipe et être digne de la confiance que le club m'accorde.

Christian Acosta : Je suis en France parce qu'un certain nombre de mes amis et compatriotes sont venus jouer ici et ils ont aimé.

Garges le Mag : Quels sont vos objectifs et vos rêves ?

Lane Hartwell : J'aimerais dessiner un hôtel qui changera l'horizon de Las Vegas, sinon d'être le meilleur professeur que des étudiants n'auront jamais eu, ou encore aider les jeunes goals à atteindre leurs objectifs... En fait, je ne sais pas exactement ce que



Lane Hartwell

je veux faire ou ce que je voudrais faire en allant à l'université. Mais je veux en premier rendre mes parents fiers. Ils me soutiennent et ça me rend meilleur. Je sais qu'ils ont le sourire quand je rentre à la maison.

Chase Edwards : Mon objectif dans le hockey est d'aider et de donner autant que ce sport a pu m'apporter.

+ d'infos :

www.facebook.com/Tigresdegarges/



©Jean van Ingen

LE SPECTACLE KIRINA : UNE AVENTURE AFRICAINE

16

Les 8 et 9 février, à 21h à l'Espace Lino Ventura, découvrez le spectacle Kirina. Cette incroyable représentation, inspirée de la bataille fondatrice de l'empire du Mali et de l'Afrique actuelle, vous fera voyager.

UN SPECTACLE GÉNÉREUX MÉLANT DANSE ET MUSIQUE

Pour ce spectacle présenté pour la première fois au festival de Marseille le 29 juin dernier, Serge Aimé Coulibaly, le metteur en scène, a rassemblé un casting impressionnant : Rokia Traoré et Felwine Sarr à la composition et création musicale, neuf danseurs, six musiciens, un parolier et quarante figurants !

UNE HISTOIRE HUMAINE

« Kirina » : Ultime bataille fondatrice de l'empire Mandingue en Afrique de l'Ouest. Ce nom évoque en Afrique le genre d'écho intemporel qu'Alésia ou Waterloo impriment encore en Occident. Ce spectacle puise à la source de l'épopée Mandingue et se nourrit du chant de Soundiata : de ses légendes et mythes. Du passé résonne fortement le présent et cette éternelle marche du

monde nous parle, hier comme aujourd'hui, d'exil, de déplacements et de combats. À travers « Kirina », c'est l'histoire d'un peuple qui s'affronte en marchant vers son avenir, qui nous est contée.

PARTICIPEZ AU SPECTACLE !

La troupe a besoin de vous pour faire vivre Kirina ! Que vous soyez amateurs ou confirmés, si vous avez toujours rêvé de participer à un spectacle, c'est le moment ! Vous créerez le mouvement avec une marche continue, qui traduit la question du déplacement nécessaire des peuples migrants. Plusieurs répétitions seront à prévoir avant la représentation. Tout le monde peut participer de 10 à 90 ans, alors n'hésitez plus !



+ d'infos :

Retrouvez plus de renseignements sur villedegarges.fr et dans le guide culturel de la Ville

FILM à l'affiche

Tout en haut du monde

Un film Rémy Chayé
France, 2016, 1h20, animation, dès 7 ans
Samedi 2 et dimanche 3 février à 14h30



Le cinéma d'animation français est aujourd'hui considéré comme l'un des plus audacieux, imaginatif et trépidant à l'image de l'héroïne de *Tout en haut du monde* ; une jeune fille russe qui, en 1882, part au Pôle Nord à la recherche de son grand père, un explorateur disparu.

+ d'infos :

Retrouvez les horaires du cinéma en page 23 ou sur www.villedegarges.fr

MARS BLEU : LE MOIS DU DÉPISTAGE !

Le 1^{er} mars 2019 sera officiellement lancé Mars Bleu, une opération annuelle de sensibilisation au dépistage du cancer colorectal. L'occasion d'en savoir plus sur ce cancer, responsable de 42 000 nouveaux cas chaque année.

POURQUOI SE FAIRE DÉPISTER ?

C'est le 3^{ème} cancer le plus fréquent chez l'homme et le 2^{ème} cancer le plus fréquent chez la femme ! Mais, détecté tôt, ce cancer se guérit dans 9 cas sur 10. Le mois de mars est une invitation au dépistage pour les 50-74 ans.

UN TEST DE DÉPISTAGE À FAIRE CHEZ SOI

Le cancer colorectal est le 2^{ème} plus meurtrier après le cancer du poumon, mais

peut être détecté très tôt et évité. Souvent, les premiers signes de la maladie se manifestent par des douleurs abdominales, des diarrhées ou des constipations. Il est alors recommandé de consulter son médecin traitant. Cependant un test immunologique est disponible depuis 2015 partout en France. Il vise à déceler la présence de traces de sang humain dans les selles. Ce test simple, rapide et efficace est à faire chez soi.

+ d'infos :
ligue-cancer.net



LE FACTEUR AU SERVICE DES PERSONNES ÂGÉES

Prendre soin des aînés est une priorité. La Poste propose aux familles le service « Veiller Sur Mes Parents ». Ce service permet de lutter contre l'isolement des personnes âgées grâce à des visites à leur domicile par le facteur.



UN SERVICE À LA CARTE

Le principe est simple, le facteur effectue des passages au domicile de la personne âgée 6 jours sur 7. Le nombre de visites est choisi par le prescripteur (de 1 à 6 fois par semaine) lors de la souscription à l'abonnement. A chaque visite,

les proches sont informés directement sur leur smartphone, via une application dédiée, de la tenue et du bon déroulement de la visite et des éventuels besoins exprimés par le bénéficiaire du service.

Les seniors concernés bénéficient également, s'ils le souhaitent, d'un service de téléassistance 24h/24 et 7j/7. Un équipement connecté est alors installé au domicile de la personne âgée, afin qu'elle ne se sente jamais seule. Elle pourra alors contacter ses proches et les secours en cas de besoin. De même, pour les petits dépannages de la vie quotidienne.

LE BIEN VIEILLIR À DOMICILE

Dans une société en pleine évolution, La Poste décide d'agir et propose des

solutions de proximité humaine utiles et accessibles à tous. En s'appuyant sur la relation de confiance liant le facteur à ses clients.

Comment ça marche ?

Pour souscrire au service « Veiller sur mes parents », deux possibilités :

- Sur le site : laposte.fr/veillersurmesparents
- Ou demander directement auprès de votre facteur, qui vous mettra en relation avec le responsable d'action commerciale.

CONCOURS DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS 2019

Cette année encore la ville de Garges participe au concours des villes et villages fleuris. En septembre 2012, elle avait obtenu un prix d'excellence au concours départemental. Récompensée en 2014 et 2016, Garges possède déjà 2 fleurs. Nous espérons la 3^{ème} fleur cette année.



GARGES, VILLE VERTE ET IMPLIQUÉE !

Riche de presque 60 ans d'histoire, le label des villes et villages fleuris mobilise près d'un tiers des communes françaises. Garges s'est engagée sur des enjeux tels que l'amélioration du cadre de vie, le développement de l'économie locale, le respect de l'environnement, la préservation du lien social et surtout la place du végétal dans l'aménagement des espaces publics.



L'avenue Général de Gaulle en fleur cet été.

UN VÉRITABLE CHALLENGE !

Le service en charge de l'environnement doit redoubler de savoir-faire et d'imagination à chaque saison, pour embellir et développer les espaces verts de la Ville.

Les prochaines étapes sont :

- La requalification de l'avenue du Général de Gaulle avec la création de jardinières, des plantations d'arbustes à fleurs, graminées, plantes vivaces et rosiers.
- L'aménagement du talus situé en face du centre commercial Cora.
- La préservation des ressources vitales en retirant les jardinières et suspensions.
- Et bien d'autres projets encore...



Projection de l'aménagement du talus de la Muette.

Un souci de voirie, tags, éclairage public ?



Appelez
LA FOURMI
01 34 53 34 53

WWW.VILLEDEGARGES.FR

+ d'infos :
www.villedegarges.fr

Conformément à la législation, Garges Le Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques du Conseil Municipal pour exercer leur droit d'expression.

RÉUSSIR GARGES, LA MAJORITÉ MUNICIPALE

L'année 2018 aura été riche. Garges continue de se transformer pour le bien des habitants. La rénovation urbaine à Dame Blanche est amorcée. Le centre commercial des Portes de la ville démoli accueillera des logements, des magasins et une halle de marché. Le cadre de vie s'améliore pour rendre la ville plus agréable : parvis de la mairie, le Bois Jaurès et l'aire de jeux square Fabien, le stade Coubertin...

L'équipe municipale dirigée par Maurice LEFEVRE fait ce qu'elle dit. 80 % des 190 engagements ont déjà été atteints sans augmenter les impôts.

En 2019, nous poursuivrons notre action pour vous faciliter la vie au quotidien. Tous les élus de Réussir Garges vous souhaitent une excellente année.

GROUPE SOCIALISTES ET SOCIÉTÉ CIVILE

Texte non parvenu selon le règlement intérieur du Conseil Municipal

LE GROUPE FRONT DE GAUCHE

Texte non parvenu selon le règlement intérieur du Conseil Municipal

Actes de mariage et de décès, les démarches.

 @CarolDanversGLG • 50 min
Pouvez-vous m'expliquer comment faire pour obtenir un acte de mariage ou de décès ?
#Villedegarges    

 @CergyaMahendran • 48 min
Bonjour, c'est très simple. Pour formuler votre demande, il suffit de vous rendre sur le site villedegarges.fr et de cliquer sur « Espace citoyen » en haut à droite de la page.
   

 @CarolDanversGLG • 46 min
Est-ce que je dois créer un compte ?
#Villedegarges    

 @CergyaMahendran • 41 min
En effet, vous devez ensuite créer un compte et c'est gratuit.
   

 @CarolDanversGLG • 38 min
Comment faire une fois le compte créé ?
#Villedegarges    

 @CergyaMahendran • 35 min
Cliquez sur « Particulier » en haut à droite de la page puis sur Services en ligne, rubrique Etat civil. Indiquez le type d'acte ou de déclaration que vous voulez effectuer. Vous devez ensuite remplir le formulaire et le valider.
   

 @CarolDanversGLG • 30 min
Quand sera traitée ma demande ?
#Villedegarges    

 @CergyaMahendran • 27 min
Votre demande sera ensuite traitée par le service concerné. Vous pourrez suivre son avancement en temps réel via votre compte.
   

 @CarolDanversGLG • 26 min
Je vous remercie
#Villedegarges    

 @CergyaMahendran • 24 min
A votre service. Bonne journée.
   

COMPAGNIE LE P'TIT CIRK

SPECTACLE « LES DODOS »

Alice Barraud, Pablo Escobar, Basile Forest, Louison Lelarge et Charly Sanchez sont 5 acrobates hors du commun. Ils viennent nous présenter leur spectacle le 2 février prochain, à 20h30, à l'Espace Lino Ventura. Découvrez ces personnages hauts en couleur en avant-première, exclusivement pour notre Mag !

Le principal trait de votre caractère ?

La connerie.

La qualité que vous préférez chez un homme ?

La tendresse.

La qualité que vous préférez chez une femme ?

La puissance.

Ce que vous appréciez le plus chez vos amis ?

Leur amitié.

Votre principal défaut ?

Aimer les dauphins.

Votre mot préféré ?

Piouw-Piouw.

Quel serait votre plus grand malheur ?

Faire tomber la tartine du bon côté.

La couleur que vous préférez ?

La couleur de tes yeux.

L'oiseau que vous préférez ?

Le dauphin.

Un livre qui vous a marqué ?

"Zai Zai Zai Zai" de Fab Caro.

Votre héros favori dans la fiction ?

Imbattable (de la BD de Pascal Jusselin).

Votre peintre favori ?

Theo Münch.

Votre truc contre le stress ?

Reportage animalier.

Votre lieu de repli ?

"Chez Janine" sur la N 45.

Un objet indispensable ?

Une guitare.

Ce que vous détestez par-dessus tout ?

Se cogner les orteils.

La réforme que vous estimez le plus ?

On est en train de l'écrire.

État d'esprit actuel ?

Tranquilouzimou.

Qu'aimeriez-vous que l'on dise de vous ?

"Ils étaient mieux avant".

Votre madeleine de Proust ?

L'océan.

Votre plus grande réussite ?

On y travaille, tous les jours corps et âmes.

Vos héros dans la vie réelle ?

Les enfants.

La chanson que vous écoutez ?

On n'arrive jamais à se mettre d'accord.

Le casting d'un dîner idéal ?

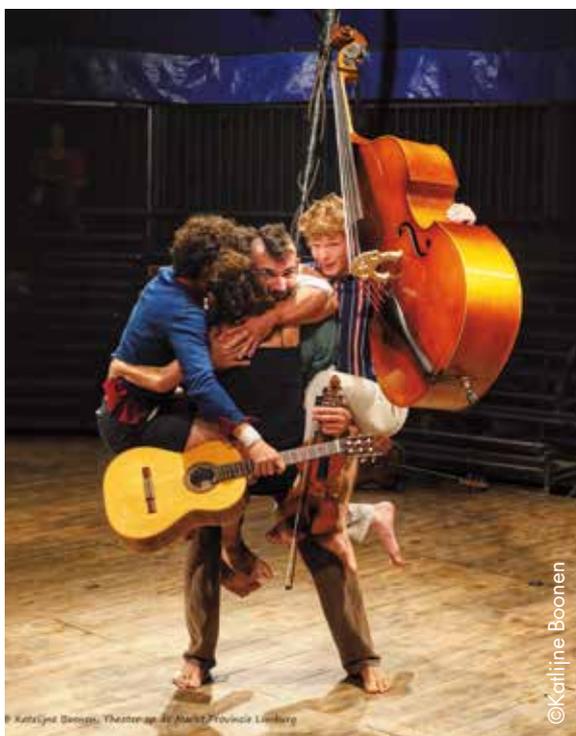
Les Tex Avery.

Votre définition de l'élégance ?

Le Raphus Cuculatus.

Et de la vulgarité ?

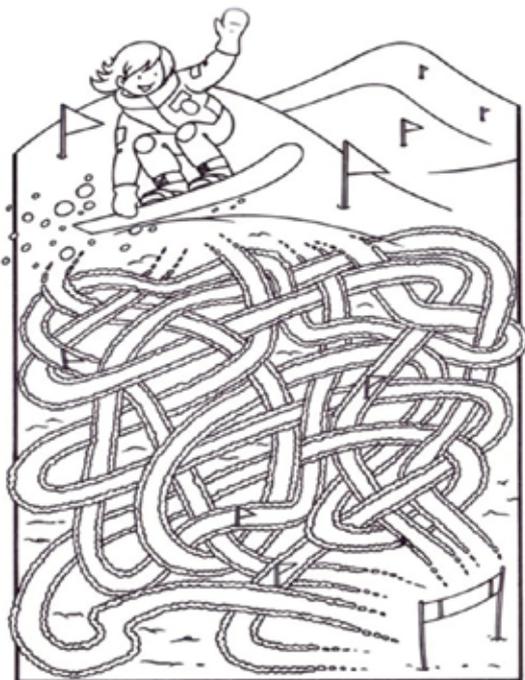
Un sweat rouge avec un short vert.



©Katiine Boonen

TOUT SCHUSS JUSQU'À LA LIGNE D'ARRIVÉE !

Une seule de ces pistes mènera cette jeune surfeuse gargeoise jusqu'à la ligne d'arrivée, sans rencontrer de drapeau. Tracez à l'aide d'un crayon, le bon chemin.



CRÉEZ VOTRE BOUGIE

Fournitures :

1 pot en verre, de la cire de bougie, des décorations pour gâteau, 1 mèche à bougie, 1 baguette en bois, du ruban adhésif, des paillettes.



Création :

- 1 - Versez la cire dans une casserole et faites-la chauffer pour qu'elle fonde.
- 2 - Décorez le bas de la bougie. Pendant que la cire chauffe, versez vos décorations dans le fond de vos pots en verre.
- 3 - Préparez la mèche. Une fois la cire fondue, coupez une mèche de bougie de la longueur de votre pot et trempez-la à l'intérieur.
- 4 - Versez la cire dans votre pot, placez la mèche au centre du pot en la collant à une baguette de bois pour ne pas qu'elle bouge le temps que la cire refroidisse.
- 5 - Une fois la cire sèche, décorez le haut de votre bougie en ajoutant des paillettes.
- 6 - Vous pouvez personnaliser votre bougie en y rajoutant un ruban, des gommettes, une étiquette, tout ce que vous voudrez !

*Une recette ? Un dessin ? Un poème ?
Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations
(en lien avec Garges) à communication@villedegarges.com*

MOULIN FESSOU AU VIEUX-PAYS



Au début du siècle dernier.



Une centaine d'années plus tard.

+ d'infos : Vous avez des photos anciennes de la Ville ? Si vous souhaitez les partager, transmettez-les à la Direction de la communication : communication@villedegarges.com

DE GARGES LE JT

Garges le JT a déjà 2 ans. Il est votre rendez-vous quotidien sur l'actualité de la Ville. Découvrez l'envers du décor de ce support interactif 100% made in Garges ! À retrouver chaque vendredi, sur YouTube et le site de la Ville.



- #1. Tournage de l'agenda
- #2. Tournage de l'info travaux
- #3. Relecture du scénario avant tournage
- #4. Tournage en studio
- #5. Montage du JT

TÉLÉPHONES UTILES

Hôtel de Ville
☎ **01 34 53 32 00**

Allo Travaux – La Fourmi
☎ **01 34 53 34 53**

Police Nationale
Commissariat - 24h/24
Rue Jean-François Chalgrin
☎ **17**

Police Municipale
Place Henri Barbusse
☎ **0 800 095 140** (numéro vert)

Pompiers
☎ **18 ou 112**

SAMU
☎ **15 ou 112**

SOS Médecins 95
☎ **01 30 40 12 12 ou ☎ 36 24**
(0,12 € TTC/min)

Pharmacie de garde
☎ **32 37** (0,34 € TTC/min)

Centre hospitalier de Gonesse
☎ **01 34 53 21 21**

VEOLIA EAU (fuites)
☎ **0 811 900 918**

Sécurité Gaz
☎ **0 800 47 33 33**
(appel gratuit depuis un poste fixe)

Dépannage ERDF
☎ **09 726 750 95**
(coût d'un appel local depuis un poste fixe)

Communauté d'Agglomération
Roissy – Pays-de-France
6 bis avenue Charles de Gaulle
95700 Roissy-en-France
☎ **01 34 29 03 06**

TAXI
☎ **01 39 86 44 01**

Transilien / SNCF
☎ **36 58**
(0,23 €/min, hors surcoût éventuel
de votre opérateur)

RATP
☎ **32 46**
(0,34 €/min, depuis un poste fixe)

Bus Val-d'Oise
☎ **01 34 25 30 81**

CPAM
1 Place Soufflot
☎ **36 46**

SOS MÉDECINS 95
☎ **01 30 40 12 12 ou ☎ 36 24**
(0,12 € TTC/min)

JANVIER



Théâtre - Cyrano
Vendredi 25 janvier,
à 20h30
Espace Lino Ventura



Cirque
Les Dodos
Samedi 2 février, à 20h30
Espace Lino Ventura



Semaine
« Presque » sans écrans
Du lundi 4 au
mercredi 13 février
Dans toute la Ville



Je visite ma mairie
Mercredi 6 février, à 15h
Jeudi 7 février, à 18h
Vendredi 8 février, à 10h
Hôtel de Ville



Hors les murs
Danse
Addict
Mercredi 6 février, à 17h
Salle Gabriel Péri



Danse
Kirina
Vendredi 8 et
samedi 9 février, à 21h
Espace Lino Ventura



Théâtre
Tout seul(s)
Mercredi 13 février, à 19h
Espace Lino Ventura

Trophées du Bénévolat

Samedi 16 février, à 19h
Espace Associatif des Doucettes
Sur invitation



Ballet
Le lac des cygnes
Mardi 19 février, à 19h
Espace Lino Ventura

MARS



Théâtre
Liza et moi
Mercredi 13 mars,
à 20h30
Espace Lino Ventura



Humour
François-Xavier
Demaison
Samedi 16 mars,
à 20h30
Espace Lino Ventura



Musique
Song Book
Lundi 18 mars, à 18h30
Centre social Dulcie September
Mardi 19 mars, à 18h
Service Jeunesse Delorme

Cérémonie
des nouveaux Gargeois

Samedi 23 mars, à 9h30
Sur inscription proximite@villedegarges.com



ESPACE LINO VENTURA (ELV)
Avenue du Général de Gaulle
Spectacles ☎ 01 34 53 31 00
Expositions ☎ 01 34 53 31 06
espacelinoventura@villedegarges.com

FILMS A L'AFFICHE
Cinéma Jacques Brel

Du samedi 19 au mardi 22 janvier

"Nous les Gosses"
Pachamama

De Juan Antin. Animation, 1h10. Dès 7 ans.
Samedi 19 à 14h30 et **dimanche 20** à 14h30.

« Nous les gosses »
La Pie voleuse

D'Emanuele Luzzati et Giulio Gianini. Animation, 40 minutes. Dès 3 ans.
Samedi 19 à 16h30 et **dimanche 20** à 16h30.

L'Empereur de Paris

De Jean-François Richet avec Vincent Cassel, Freya Mavor. Aventure, 1h50.
Samedi 19 à 20h, **dimanche 20** à 17h30 et **mardi 22** à 12h et 17h30.

Pupille

De Jeanne Herry avec Sandrine Kiberlain, Gilles Lellouche. Drame, 1h45.
Mardi 22 à 15h.

Du mercredi 23 au mardi 29 janvier

"Nous les Gosses"
Casse-noisette et les 4 royaumes

De Lasse Hallström. Animation, 1h40. Dès 10 ans.
Mercredi 23 à 14h30, **samedi 26** à 14h30 et **dimanche 27** à 14h30.

"Nous les Gosses"
Paddy la petite souris

De Linda Hambäck. Animation, 1h05. Dès 5 ans.
Mercredi 23 à 16h30, **samedi 26** à 16h30 et **dimanche 27** à 16h30.

Au bout des doigts

De Ludovic Bernard avec Jules Benchetrit, Lambert Wilson. Comédie dramatique, 1h45. **Mercredi 23** à 18h, **samedi 26** à 20h, **dimanche 27** à 17h30 et **mardi 29** à 12h et 17h30.

« Le coup classique »

Yoyo

De Pierre Etaix. Comédie, 1h35. Dès 6 ans. **Mardi 29** à 14h et 20h.



CINÉMA JACQUES BREL
1 place de l'Hôtel de Ville
☎ 01 34 53 32 26

TARIFS

Séances régulières
Plein tarif 6,50 €
Tarif réduit 4,50 €
Tarif - de 12 ans 3,50 €

Séances 3D
Plein tarif 7,50 €
Tarif réduit 6 €
Tarif - de 12 ans 4,50 €

DU 4 AU 13 FÉVRIER 2019 / DANS TOUTE LA VILLE /

SEMAINE SANS ÉCRAN



RETROUVEZ LE PROGRAMME SUR WWW.VILLEDEGARGES.FR

 WWW.VILLEDEGARGES.FR 

